

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

(dle nařízení 1907/2006 - REACH)

---

## 1. IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU A VÝROBCE NEBO DOVOZCE

1.1. Obchodní název přípravku: Esteron  
1.2. Doporučený účel použití: přípravek na ochranu rostlin - herbicid  
1.3. Jméno/ obchodní jméno a sídlo dovozce:  
Dow AgroSciences s.r.o.  
Na Okraji 14, 162 00 Praha 6, Česká republika  
Tel: (+420) 235 356 020 Fax: (+420) 220 610 088

1.4. Toxikologické informační středisko - Klinika nemocí z povolání:  
kontaktní telefon v nouzových případech 224 919 293

v případě havárie 602 669 421 (SGS COMM. NETWORK)

LV70 : 57822

Datum vydání : 05.95

Ref :

Revize : 12.08 (Část(i) 1, 2 , 3, 8, 13, 15, 16)

Pro dotazy k tomuto bezpečnostnímu listu kontaktujte: SDSQuestion@dow.com

---

## 2. ÚDAJE O NEBEZPEČNOSTI LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

- 2.1. Celková klasifikace látky/přípravku  
2.2. Nebezpečné účinky na zdraví a životní prostředí  
2.3. Další možná rizika

Zdraví škodlivý při požití. Dráždí oči a kůži. Škodlivý pro vodní organismy. Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí. Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

2.4. Informace uvedené na obalu  
viz část 15.

---

## 3. INFORMACE O SLOŽENÍ PŘÍPRAVKU

### 3.1. Obecný popis přípravku

Směs s obsahem uvedených nebezpečných látek

#### Složky přispívající k rizikovosti:

2-Ethylhexylester kyseliny 2,4-dichlorfenoxyoctové	77 %	Xn; R22-43	CAS 001928-43-4	EINECS 217-673-3
Petrolej	<20 %	Xn; R65, R66, N;R51/53, R10	008008-20-6	232-366-4
Inertní přísady	Balance			
Kód směsi	EF1418			

---

## 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

4.1. Pacientovi nikdy nepodávejte tekutiny a nevyvolávejte zvracení, je-li v bezvědomí nebo má-li křeče.

### 4.5. Při požití

Nevyvolávejte zvracení. Ihned přivolejte lékaře a/nebo zajistěte převoz na stanici první pomoci. O vyvolání zvracení musí rozhodnout ošetřující lékař.

### 4.4. Při zasažení očí

Okamžitě a nepřetržitě alespoň 15 minut vyplachujte proudem tekoucí vody. Poradte se s lékařským personálem.

### 4.3. Styk s kůží

Pokožku okamžitě omyjte mýdlem a velkým množstvím vody. Odstraňte zamořené oděvy. Trvá-li dráždění, poradte se s lékařem.

### 4.2. Inhalace, vdechování

Přemístěte postiženého na čerstvý vzduch. Poradte se s lékařem.

### 4.6. Poznámky pro lékaře/Další údaje

Podpurná léčba. Léčba je založena na posudku lékaře, který vychází ze symptomů pacienta. Je-li prováděn výplach, navrhnete kontrolu průdušnice a/nebo jícnu. Nebezpečí plicní aspirace musí být zváženo proti jedovatosti, uvažuje-li se o vyprázdnění žaludku.

---

## 5. OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH

### 5.1. Vhodná hasiva

Vodní mlha nebo jemná sprcha. Oxid uhličitý. Hasicí prášek. Pěna.

### 5.3. Zvláštní nebezpečí

Při požáru může kouř, kromě neidentifikovaných toxických a/nebo dráždivých sloučenin, obsahovat také původní látku.

### 5.4. Speciální ochranné prostředky pro hasiče

Používejte ochranný oděv a nezávislý dýchací přístroj.

### Další informace

Kontajnery ochlazujte postříkem vodou. Zadržte vodu, kterou byl požár hasen, aby se zabránilo jejímu úniku do vodovodního a kanalizačního systému.

---

## 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

### 6.1. Bezpečnostní opatření na ochranu osob

Používejte předepsaný bezpečnostní oděv a ochranu očí/obličeje, viz část 8.

### 6.2. Bezpečnostní opatření na ochranu životního prostředí

Nesplachujte do stok nebo jakéhokoli vodního toku. Vnikla-li látka do vodního toku nebo kanalizačního systému, je třeba informovat příslušný vodohospodářský orgán.

### 6.3. Čistící metody

Vysajte pískem nebo jiným nehořlavým absorbentem a uložte do kontejnerů k likvidaci. V případě rozsáhlých úniků látky prostor uzavřete a poradte se s výrobcem. Vyžaduje-li situace další pomoc, zavolejte na nouzové telefonní číslo.

## 7. POKYNY PRO ZACHÁZENÍ S LÁTKOU NEBO PŘÍPRAVKEM A SKLADOVÁNÍ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

### 7.1. Zacházení

Dodržujte řádnou osobní hygienu. Vyvarujte se styku s očima a pokožkou. V pracovních prostorech nepožívejte a neskladujte potraviny. Před jídlem, pitím nebo kouřením a po práci si umyjte ruce a zasaženou pokožku.

### 7.2. Skladování

Výrobek je třeba skladovat v souladu s příslušnými platnými legislativními předpisy. Skladujte v původním kontejneru, na chladném, suchém, dobře větraném místě. Chraňte před nadměrným teplem či chladem. Neskladujte blízko potravin a nápojů, potraviny pro zvířata, farmaceutických výrobků, kosmetických výrobků nebo hnojiv. Skladujte mimo dosah dětí.

## 8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE LÁTKOU NEBO PŘÍPRAVKEM A OCHRANA OSOB

### 8.1. Expoziční limity

Hodnoty PEL a NPK-P se stanoví dle nařízení vlády č. 361/2007 Sb. v platném znění, kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci.

Nejsou stanoveny.

### 8.2. Omezování expozice/Omezování expozice pracovníků

Řádná celková ventilace by ve většině případů měla dostačovat. Pro některé práce může být vyžadováno místní odsávání.

#### 8.2.1.1. Ochrana dýchacích orgánů

Ve většině podmínek není nutná ochrana při dýchání. Vyskytne-li se však možnost překročení expozičních limitů a/nebo dosažení úrovně, považované jako nepříjemné, používejte povolený dýchací přístroj čistící vzduch.

V havarijní situaci používejte povolený nezávislý přetlakový dýchací přístroj.

#### Ochrana rukou/pokožky

Pro krátkodobý kontakt nejsou požadovány žádné další ochranné pomůcky kromě čistého ochranného oděvu a rukavic, které jsou odolné chemickým vlivům. Používejte chemicky odolné rukavice. Příklady preferovaných materiálů pro výrobu ochranných rukavic: nitril, polyvinylchlorid, neopren.

Nepoužívejte rukavice vyrobené z: přírodní kaučuk.

Při předpokládaném dlouhodobém nebo často opakovaném styku se doporučují rukavice dle zákona č. 22/1997 Sb. v platném znění, viz. §22, o technických požadavcích na výrobky a nařízení vlády č. 21/2003 Sb. v platném znění, kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky(doba použití nejvýše 240 minut). Při předpokládaném krátkodobém styku se doporučují rukavice dle zákona č. 22/1997 Sb. v platném znění, viz §22, o technických požadavcích na výrobky a nařízení vlády č. 21/2003 Sb. v platném znění, kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky(doba použití nejvýše 60 minut).

UPOZORNĚNÍ: Při volbě ochranných rukavic pro konkrétní aplikace a doby používání na pracovišti je nutno brát v úvahu i veškeré ostatní faktory jako jsou (výběr se však neomezuje pouze na tyto faktory): ostatní používané chemikálie, požadavky na fyzikální vlastnosti (ochrana proti rozříznutí/propíchnutí, vhodnost při používání, ochrana proti teplu) a rovněž i veškeré pokyny/specifikace výrobce rukavic.

Může-li se vyskytnout dlouhodobý nebo často opakovaný styk s látkou, používejte při práci pro tuto látku nepropustný oděv.

Pro havarijní situace: Používejte nepropustný oděv. Volba specifického typu oděvu závisí na druhu vykonávané práce.

#### 8.2.1.3. Ochrana očí

Používejte bezpečnostní brýle. Je-li pravděpodobný styk s kapalinou, doporučuje se používat ochranné brýle proti chemikáliím.

### 8.2.2. Omezování expozice životního prostředí

viz zákon č. 86/2002 Sb. v platném znění, o ochraně ovzduší a zákon č. 254/2001 Sb. v platném znění, o vodách

---

## 9. INFORMACE O FYZIKÁLNÍCH A CHEMICKÝCH VLASTNOSTECH LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

Vzhled:	kapalina
Barva:	jantarová
Rel. hustota (voda=1):	1.08 (20°C) ca.
Rozpustnost ve vodě:	emulgovatelný(/á/é)

---

## 10. INFORMACE O STABILITĚ A REAKTIVITĚ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

### Chemická stabilita

Při normálních podmínkách skladování je látka stálá.

### 10.1. Podmínky, kterým je třeba zamezit

Je nutno se vyhnout nadměrnému teplu.

### 10.2. Materiály, které nelze použít

Silnými zásadami, kyselými a oxidujícími materiály.

### Nebezpečné produkty rozkladu

Žádné, za normálních podmínek skladování a použití.

---

## 11. INFORMACE O TOXIKOLOGICKÝCH VLASTNOSTECH LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

### Požítí

Toxicita jednorázové orální dávky se považuje za mírnou. Orální dávka LD50 pro krysí samice je 982 mg/kg.

### Kontakt s pokožkou

Dermální dávka LD50 pro krysí je >2000 mg/kg. Není pravděpodobné, že by jediná prodloužená expozice mohla vyvolat vstřebání látky pokožkou v množstvích, která by měla škodlivý účinek. Jednorázová krátká expozice může vyvolat podráždění pokožky.

### Alergické reakce

Nevyvolává alergickou reakci kontaktem s kůží morčat.

### Kontakt s očima

Může vyvolat mírné a dlouhodobější podráždění.

### Vdechování

Při řádné manipulaci se při tomto způsobu expozice neočekávají žádné škodlivé účinky, nicméně nemělo by docházet k nadměrné expozici.

### Další informace

Látka není karcinogenní. Nemá mutagenní účinky. Látka nemá toxické působení na reprodukci.

---

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE O LÁTKE NEBO PŘÍPRAVKU

Hodnocení se do velké míry nebo zcela opírá o údaje o účinné látce.

### Perzistence a odbouratelnost

2,4-D 2-ethylhexylester: Rychle hydrolyzuje v půdě a ve vodě (s poločasem rozpadu kratším než 1 den) na výchozí kyselinu, která podléhá další degradaci. Poločas rozpadu výchozí kyseliny v půdě závisí na podmínkách a dosahuje přibližně 5-15 dní.

### 12.3. Toxicita působící na vodní organismy

Látka je na bázi akutního stavu prakticky netoxická pro ryby ( $LC_{50} > 100$  mg/l)

Látka je na bázi statickým způsobem zjištěného akutního stavu prakticky netoxická pro bezobratlovce žijící ve vodě ( $LC_{50} > 100$  mg/l).

Látka je škodlivá pro řasy ( $10$  mg/l  $< LC_{50} < 100$  mg/l).

### Toxické účinky působící na ptáky

Látka je pro ptáky lehce toxická na akutní bázi ( $500$  mg/kg  $< LD_{50} < 2000$  mg/kg).

## 13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

### 13.1. Možná nebezpečí při odstraňování látky nebo přípravku

### 13.2. Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku

### 13.3. Právní předpisy o odpadech

Škodlivý pro vodní organismy. Neznečišťuje vodní nádrže, vodní toky nebo stoky touto chemikálií či použitým kontejnerem/obalem. Pečlivě vymyjte. Kontejner a voda použitá na výplach se musí odstranit bezpečným způsobem a v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech v platném znění a zákonem č. 254/2001 Sb., o vodách (viz novela zákona č. 20/2004 Sb. v platném znění, Zákon o vodách). Preferované postupy zahrnují odeslání firmě mající oprávnění na zpracování odpadu nebo do autorizované spalovny. Nepoužívejte kontejner znovu pro jakékoli účely.

### kódy odpadů při zacházení s látkou:

15 01 01 Papírové a lepenkové obaly

15 01 10 plastové obaly znečištěné nebezpečnými látkami

15 02 02 absorpční činidla, filtrační materiály (včetně olejových filtrů jinak blíže neurčených)  
čisticí tkaniny a ochranné oděvy znečištěné nebezpečnými látkami

## 14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

### 14.1. Speciální preventivní opatření

### 14.2. Přeprava silniční, železniční, letecká a přeprava po moři

#### Přeprava silniční ADR, Přeprava vlaková RID

Pojmenování přepravovaných látek (Technický název) : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.(Contains 2,4-D Ethylhexyl Ester 77% W/W)

Třída ADR/RID : 9

Označení : 9

Klasifikační kód : M6

Obalová skupina : III

Kemlerův kód : 90

Číslo UN : 3082

Tremcard č. CEFIC : 90GM6-III

#### Přeprava po moři IMO/IMDG

Pojmenování přepravovaných látek (Technický název) : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Contains 2,4-D Ethylhexyl Ester 77% W/W)

Třída IMO/IMDG : 9      Číslo UN: 3082      Označení : 9

Obalová skupina: III      EMS : -      -

Látka znečišťující moře : Ano

### Letecká přeprava ICAO/IATA

Pojmenování přepravovaných látek (Technický název) : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Contains 2,4-D Ethylhexyl Ester 77% W/W)

Třída ICAO/IATA : 9 Číslo UN: 3082 Označení : 9

Podtřída :

Obalová skupina : III Směrnice pro balení - osobní : 914

Směrnice pro balení - nákladní : 914

Odesílání vzorků poštou není dovoleno.

---

## 15. INFORMACE O PRÁVNÍCH PŘEDPÍSECH VZTAHUJÍCÍCH SE K LÁTCE NEBO PŘÍPRAVKU

Symbol nebezpečí :	Xn Zdraví škodlivý
Označení rizika :	Zdraví škodlivý při požití. (R22) Dráždí oči a kůži. (R36/38) škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí. (R52/53) Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic. (R65)
Bezpečnostní označení:	Uchovávejte mimo dosah dětí. (S2) Uschovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv. (S13) Nejezte, nepijte a nekuřte při používání. (S20/21) Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. (S26) Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem. (S35) Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít. (S36/37/39) Při požití nevyvolávejte zvracení: okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení. (S62)
Specifická označení:	SP 1 Zabraňte kontaminaci vody přípravkem nebo jeho obalem. (Nečistěte aplikační zařízení v blízkosti povrchové vody/zabraňte kontaminaci vod splachem z farem a cest)

---

## 16. DALŠÍ INFORMACE VZTAHUJÍCÍ SE K LÁTCE NEBO PŘÍPRAVKU

### 16.1. Seznam R-vět v části 3.

R10 - Hořlavý.

R22 - Zdraví škodlivý při požití.

R43 - Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.

R51/53 - Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

R65 - Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

R66 - Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

---

### Pokyny pro školení

Seznámit pracovníky s doporučeným způsobem použití, povinnými ochrannými prostředky, první pomocí a zakázanými manipulacemi s přípravkem.

### **Další informace důležité z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví člověka**

Látka/přípravek by neměly být použity pro žádný jiný účel, než pro který jsou určeny (viz část 1). Protože specifické podmínky použití látky se nacházejí mimo kontrolu dodavatele, je odpovědností uživatele, aby přizpůsobil předepsaná upozornění místním zákonům a nařízením. Bezpečnostní informace popisují výrobek z hlediska bezpečnostního a nemohou být považovány za technické informace o výrobku.

### **Právní předpisy**

Bezpečnostní list je vypracován v souladu s požadavky legislativy dle směrnice č.1907/2006 (REACH), směrnice 67/548/EHS ve znění pozdějších předpisů a 1999/45/ES, seznamu závazně klasifikovaných látek dle vyhlášky č.232/2004 Sb. v platném znění.

Zákon 356/2003 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích ve znění č. 371/2008 Sb a o změně některých zákonů v platném znění.

Zákon 102/2001 Sb.,o obecné bezpečnosti výrobků, v platném znění

Zákon 185/ 2001 Sb., o odpadech, v platném znění

Zákon 86/2002 Sb., o ochraně ovzduší a o změně některých dalších zákonů (zákon o ochraně ovzduší), ve znění pozdějších předpisů

Zákon 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, v platném znění

Nařízení vlády č. 361/2007 Sb.v platném znění, kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci,

Nařízení vlády č. 21/2003 Sb.v platném znění, kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky

Zákon č. 254/2001 Sb. v platném znění, o vodách

Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR), vyhlášená pod č. 64/1987 Sb. v platném znění

Zákon č. 477/2001 Sb. v platném znění, o obalech

Zákon č. 65/1965 Sb. v platném znění, Zákoník práce

Nařízení vlády č. 495/2001 Sb. v platném znění, kterým se stanoví rozsah a bližší podmínky poskytování osobních ochranných pracovních prostředků, mycích, čistících a dezinfekčních prostředků

### **Prohlášení**

Bezpečnostní list obsahuje údaje pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy a jsou poskytovány v dobré víře a podle veškerých dostupných poznatků. Dow AgroSciences však za ně neposkytuje záruku - ani výslovnou, ani mlčky předpokládanou. Informace zde obsažené nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.